



## DEUTSCH



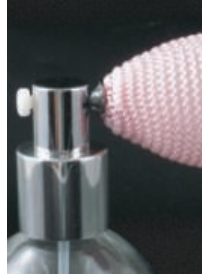
**S**eit vielen Jahren sind wir ein verlässlicher Partner der internationalen Parfümerie-Industrie für

die Konzeption, Entwicklung und Produktion von Ballzerstäubern und Zerstäubermontierungen aller Art.

**N**eben der Realisierung kundeneigener Entwürfe bieten wir unseren Kunden aber auch eine grosse Auswahl von Standardmontierungen für alle Arten von Flakons an.

**U**nserer Homepage zeigt Ihnen einige Modelle, die wir für namhafte Parfümerie-Marken entwickelt haben.

## ENGLISH



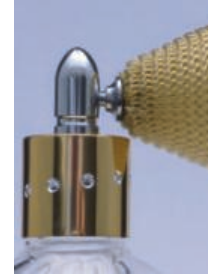
**F**or many years our company has been a reliable partner of the international perfume and fragrance

industry for the conception, development and production of bulb atomizers and atomizer mountings of any types.

**W**e develop custom-made items but also offer our customers a wide range of standard bulb mountings for all types of bottles.

**O**ur homepage shows you some of our realisations for some renowned fragrance brands.

## FRANÇAIS



**C**omme partenaire de confiance de l'industrie internationale de parfumerie pour de nombreuses

années, nous concevons, développons et fabriquons des vaporisateurs à poire et des montures à poire de tout genre.

**N**ous réalisons aussi bien des modèles spéciaux pour nos clients comme nous offrons une large gamme de montures à poire standard pour tout type de flacon.

**N**otre site vous montre quelques-unes de nos réalisations pour de grandes marques en parfumerie.

## Kopf / Head / Tête: 01

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques

## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

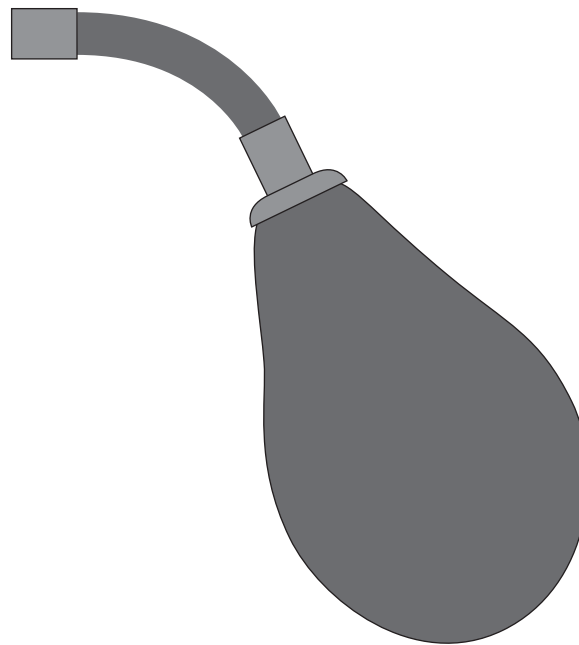
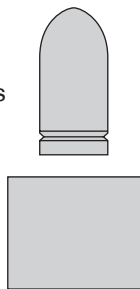
GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



- verfügbar für Innendurchmesser des Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieurs du col du flacon de 6 à 20 mm

- C - Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder:  
auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar
- Only when used with cosmetic powders: also available for crimp neck FEA 15
  - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques: adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15



Ball / Bulb / Poire: 505

Material / Material / Matière: DHEH

- Quaste bei allen Bällen möglich
- Tassles are possible with all bulbs
- Des franges sont possibles avec toutes les poires

## Kopf / Head / Tête: 02

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques

## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

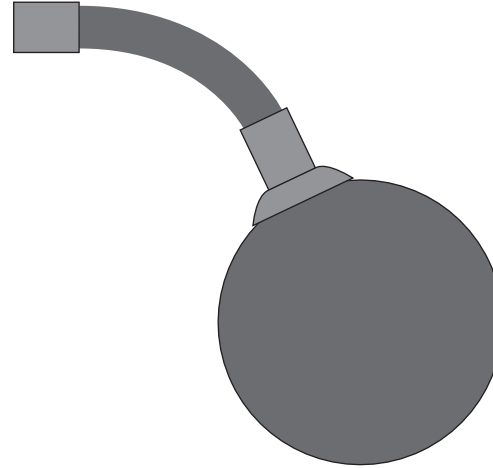
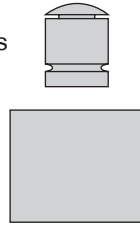
GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



- verfügbar für Innendurchmesser des Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieurs du col du flacon de 6 à 20 mm

- C - Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder:  
auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar
- Only when used with cosmetic powders: also available for crimp neck FEA 15
  - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques: adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15



Ball / Bulb / Poire: 610

Material / Material / Matière: TPE

- Quaste bei allen Bällen möglich
- Tassles are possible with all bulbs
- Des franges sont possibles avec toutes les poires

## Kopf / Head / Tête: 25

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques

## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

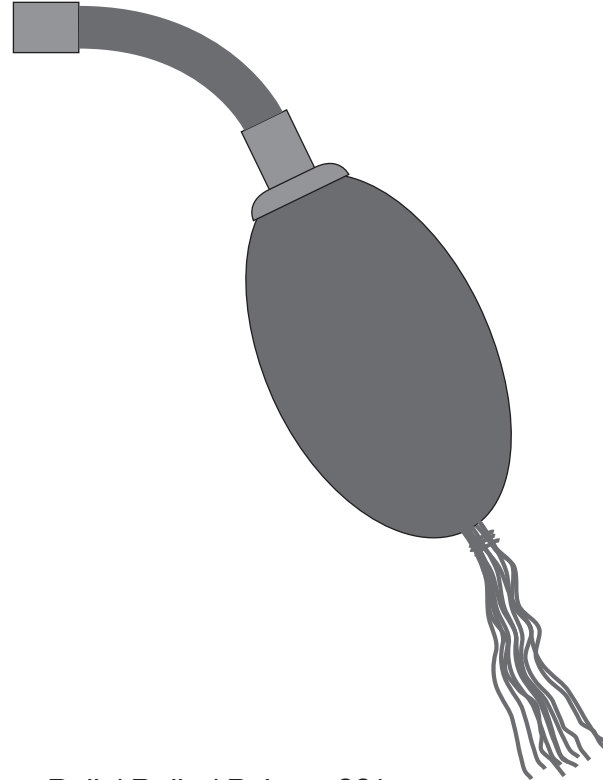
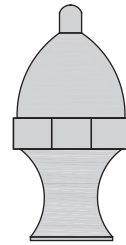
GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



- verfügbar für Innendurchmesser des Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieur du col du flacon de 6 à 20 mm

- C - Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder:  
auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar
- Only when used with cosmetic powders: also available for crimp neck FEA 15
  - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques: adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15



Ball / Bulb / Poire: 601

Material / Material / Matière: TPE

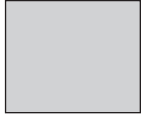
- Quaste bei allen Bällen möglich
- Tassles are possible with all bulbs
- Des franges sont possibles avec toutes les poires

## Kopf / Head / Tête: 05

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques

## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

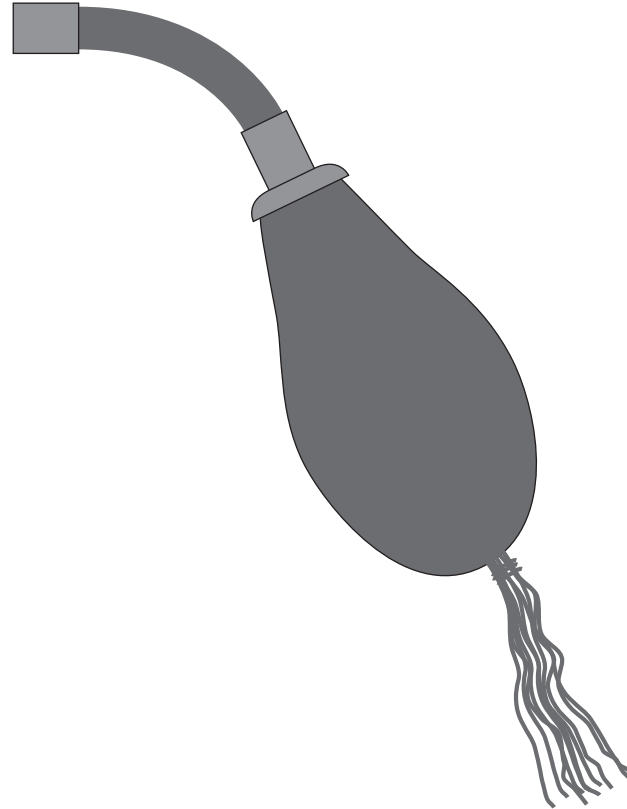
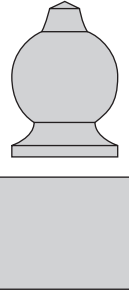
GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



- verfügbar für Innendurchmesser des Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieur du col du flacon de 6 à 20 mm

- C - Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder:  
auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar
- Only when used with cosmetic powders: also available for crimp neck FEA 15
  - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques: adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15



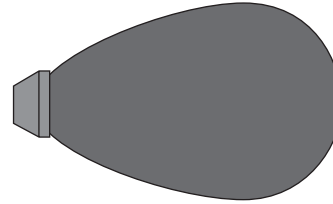
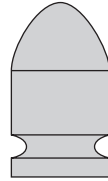
Ball / Bulb / Poire: 604

Material / Material / Matière: DHEH

- Quaste bei allen Bällen möglich
- Tassles are possible with all bulbs
- Des franges sont possibles avec toutes les poires

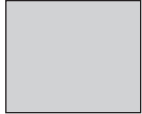
## Kopf / Head / Tête: 06

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques



## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



- verfügbar für Innendurchmesser des Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieur du col du flacon de 6 à 20 mm

### C - Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder: auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar - Only when used with cosmetic powders: also available for crimp neck FEA 15 - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques: adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15

Ball / Bulb / Poire: 607

Material / Material / Matière: TPE

## Kopf / Head / Tête: 10

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques

## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

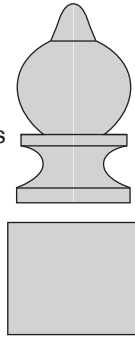
GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



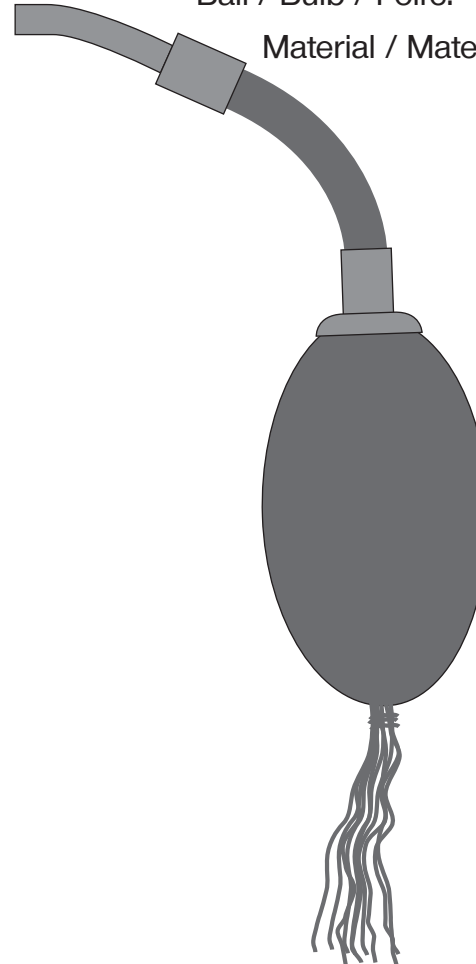
- verfügbar für Innendurchmesser des Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieur du col du flacon de 6 à 20 mm

### C - Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder: auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar - Only when used with cosmetic powders: also available for crimp neck FEA 15 - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques: adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15



Metallarm / Metal arm / Bras métal +  
Ball / Bulb / Poire: 701

Material / Material / Matière: TPE



- Quaste bei allen Bällen möglich
- Tassles are possible with all bulbs
- Des franges sont possibles avec toutes les poires



## Kopf / Head / Tête: 11

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques

## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

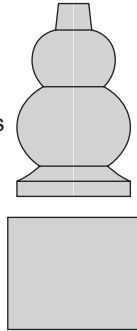
GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)

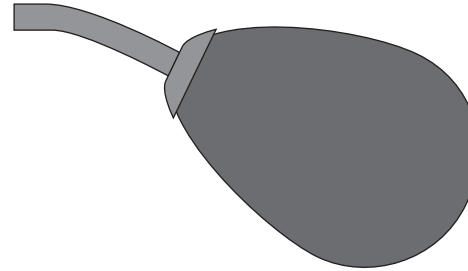


- verfügbar für Innendurchmesser des Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieur du col du flacon de 6 à 20 mm

- ### C
- Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder:  
auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar
  - Only when used with cosmetic powders: also available for crimp neck FEA 15
  - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques:  
adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15



Metallarm / Metal arm / Bras métal +  
Ball / Bulb / Poire: 703



Material / Material / Matière: TPE

Kopf / Head / Tête: 31

- nur für kosmetisches Puder
- only for use with cosmetic powders
- uniquement pour des poudres cosmétique

Unterteil / Base / Basis:

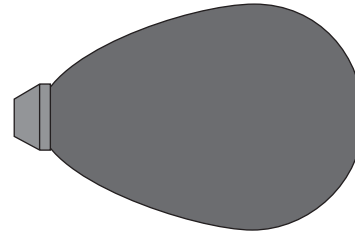
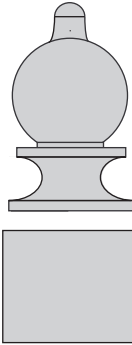
**A** Schraubkappe  
Screw cap  
Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

GCM1 15/415, 20/410

Material / Material / Matière: PP



Ball / Bulb / Poire: 603

Material / Material / Matière: TPE

## Kopf / Head / Tête: 12

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques

## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

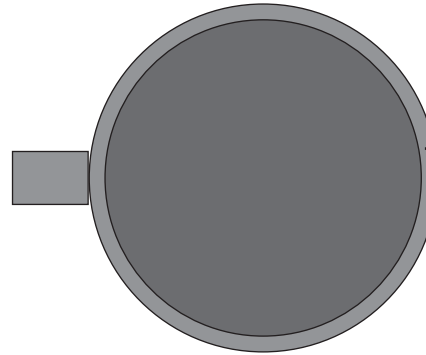
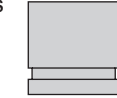
GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



- verfügbar für Innendurchmesser des Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieur du col du flacon de 6 à 20 mm

- C - Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder:  
auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar
- Only when used with cosmetic powders: also available for crimp neck FEA 15
  - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques: adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15



Material: Aluminium  
Material: Aluminium  
Matière: Aluminium

## Ball / Bulb / Poire: 614

### Material /Material/Matière: DHIN

- Dieser Ball ist nicht kombinierbar mit Zerstäuberkopf 96, 97, 98
- This bulb cannot be combined with atomizer head 96, 97, 98
- Cette poire ne peut pas être combinée avec tête 96, 97, 98



## Kopf / Head / Tête: 14

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques

## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

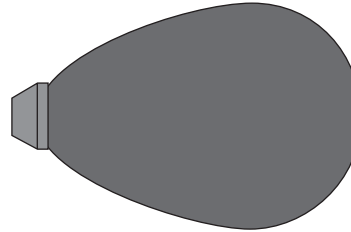
GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



- verfügbar für Innendurchmesser des Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieur du col du flacon de 6 à 20 mm

### C - Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder: auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar - Only when used with cosmetic powders: also available for crimp neck FEA 15 - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques: adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15

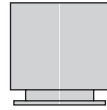


Ball / Bulb / Poire: 603

Material / Material / Matière: TPE

## Kopf / Head / Tête: 15

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques



## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

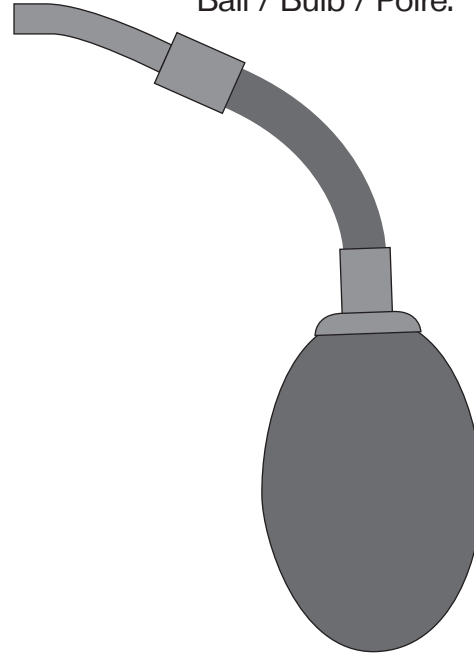
### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



- verfügbar für Innendurchmesser des Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieur du col du flacon de 6 à 20 mm

- ### C
- Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder: auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar
  - Only when used with cosmetic powders: also available for crimp neck FEA 15
  - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques: adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15

Metallarm / Metal arm / Bras métal +  
Ball / Bulb / Poire: 802

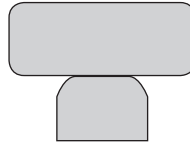


Material / Material / Matière: TPE

- Quaste bei allen Bällen möglich
- Tassles are possible with all bulbs
- Des franges sont possibles avec toutes les poires

## Kopf / Head / Tête: 18

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques



## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:



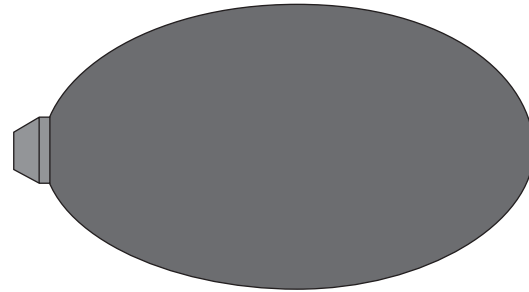
GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



- verfügbar für Innendurchmesser des  
Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck  
from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieur  
du col du flacon de 6 à 20 mm

- C - Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder:  
auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar
- Only when used with cosmetic powders: also available  
for crimp neck FEA 15
  - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques:  
adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15

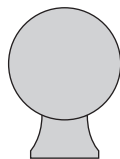


Ball / Bulb / Poire: 612

Material / Material / Matière: TPE

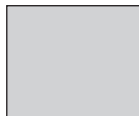
## Kopf / Head / Tête: 19

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques



## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

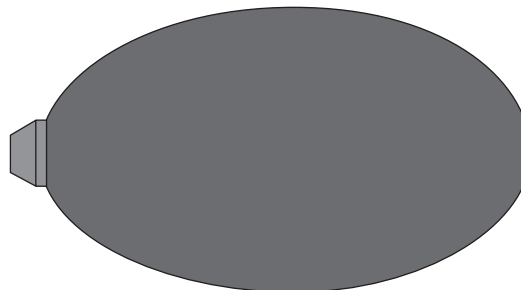
GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



- verfügbar für Innendurchmesser des  
Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck  
from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieur  
du col du flacon de 6 à 20 mm

- C - Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder:  
auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar
- Only when used with cosmetic powders: also available  
for crimp neck FEA 15
  - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques:  
adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15



Ball / Bulb / Poire: 612

Material / Material / Matière: TPE

## Kopf / Head / Tête: 23

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques

## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

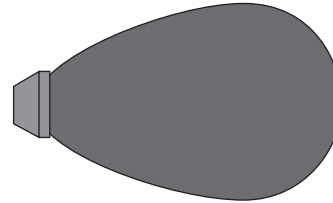
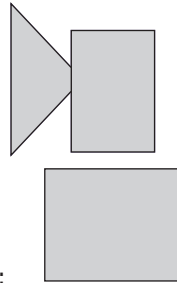
GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



- verfügbar für Innendurchmesser des  
Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck  
from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieur  
du col du flacon de 6 à 20 mm

- C - Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder:  
auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar
- Only when used with cosmetic powders: also available  
for crimp neck FEA 15
  - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques:  
adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15



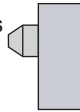
## Ball / Bulb / Poire: 607

Material / Material / Matière: TPE



## Kopf / Head / Tête: 26

- adaptierbar für kosmetische Puder
- can be adapted for use with cosmetic powders
- adaptable pour des poudres cosmétiques



## Unterteil / Base / Basis:

### A Schraubkappe Screw cap Capsule à vis



- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

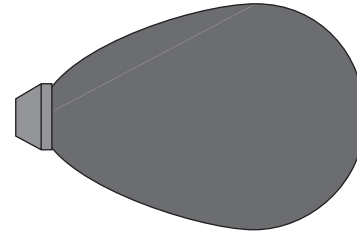
GCM1 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

### B Konus (für Flakons ohne Schraubgewinde) Cone (for bottles without screw thread) Cône (pour flacons sans pas de vis)



- verfügbar für Innendurchmesser des Flakon-Halses von 6 bis 20 mm
- available for inner diameters of bottle neck from 6 to 20 mm
- disponible pour des diamètres intérieur du col du flacon de 6 à 20 mm

### C - Nur bei Verwendung mit kosmetischem Puder: auch für Bördelhals FEA 15 verfügbar - Only when used with cosmetic powders: also available for crimp neck FEA 15 - Uniquement si utilisé avec des poudres cosmétiques: adaptable aussi pour bague à sertir FEA 15

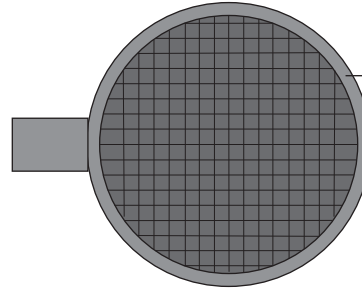


Ball / Bulb / Poire: 603

Material / Material / Matière: TPE

## Kopf / Head / Tête: 50

- adaptierbar für kosmetische Puder, nur kombinierbar mit Ball 616 "GLOBE"
- can be adapted for use with cosmetic powders, can only be combined with bulb 616 "GLOBE"
- adaptable pour des poudres cosmétiques, peut être combiné uniquement avec poire 616 "GLOBE"



Material: ABS

Material: ABS

Matière: ABS

## Unterteil / Base / Basis:

Schraubkappe  
Screw cap  
Capsule à vis



Material: PP  
Material: PP  
Matière: PP

Ball / Bulb / Poire: 616 "GLOBE"

Material / Material / Matière: TPE

- verfügbare Standardgewinde:
- available standard screw threads:
- pas de vis standard disponibles:

GCMi 9/415, 13/415, 15/415, 18/415, 20/410  
EUROPA 4, 5, 5 court, 6  
GL 18 DIN 168

